

Poljanska dolina

DEŽELA POD BLEGOŠEM



Poljanska  dolina
dežela pod Blegošem

LJUBEZEN.

Za vse življenje.

»Vsak letni čas je tukaj po svoje lep.
Prav gotovo pa je bilo tukaj najlepše takrat,
ko je pomlad s svojim krilom plavala nad dolino.
In če je v Poljanski dolini lepa pomlad,
tedaj je malokje lepše.«

~Ivan Tavčar~



Love.
FOR LIFE.

THE VISOKO MANOR, which was first mentioned in the 14th century, was originally a hunting manor for Loka gentlemen. It passed into the hands of the peasant Kalan family in 1650, they ruled the Visoko from the mid-17th to the end of the 19th century. The Visoko lords engaged in agriculture, livestock farming, and wine trading.

The writer Ivan Tavčar returned to his hometown in Poljanska Valley in 1893 and purchased the manor from the Kalan family. According to the legend, Tavčar discovered an iron chest in the manor's attic, full of notes about the Kalan family, he used them to write the famous Visoko Chronicles using vivid imagination (in the book, he describes the chest as Polycarp's iron treasury, full of gold coins). You can still see the chest containing the Visoko treasure today.

On his property, Ivan Tavčar built Slovenia's first grass tennis court. So in 2017, on the occasion of the 100th anniversary of the Blossoms in Autumn, we restored the court and revitalized the spirit of the sport at Visoko.

The manor's carefully renovated ground floor, which includes a wedding hall, four permanent museum collections, and the famous, still operational Kalan black kitchen, will entice you to stay. The shade of the mighty trees once planted by the Tavčar's gardener will inevitably provide you with some pleasant shade. Here you can pamper yourself with fragrant coffee or cakes made especially for the guests of Kavarna Visoko (Coffee Shop Visoko).

Ivan Tavčar wrote many beautiful stories, but his life with Franja inspired the most beautiful love story. A wedding at Visoko, where newlyweds are guided to their wedding by the Visoko lord himself, does not disappoint with its authenticity and charm in an idyllic setting.



DVOREC VISOKO, prvič omenjen že v 14. stoletju, je bil sprva lovski dvorec loške gospode. Leta 1650 je prešel v kmečke roke rodbine Kalan, ki je na Visokem gospodarila od sredine 17. pa skoraj do konca 19. stoletja. Visoški gospodarji so se ukvarjali s poljedelstvom, živinorejo in trgovanjem vina.

Leta 1893 se je v rodno Poljansko dolino vrnil pisatelj Ivan Tavčar in od Kalanovih kupil dvorec. Legenda pravi, da naj bi Tavčar na podstremu dvorca našel železno skrinjo, polno zapiskov o rodbini Kalan, na podlagi katerih je z bujno domišljijo spisal znano Visoško kroniko (v knjigi skrinjo opisuje kot Polikarpovo železno blagajno, polno zlatnikov). Skrinjo, ki hrani visoški zaklad, si lahko ogledate še dandanes.

Ivan Tavčar je na svojem posestvu zgradil prvo teniško igrišče na travi v Sloveniji,

zato smo leta 2017, ob 100-letnici povesti Cvetje v jeseni, igrišče ponovno vzpostavili in obudili športni duh na Visokem.

Skrbno prenovljeno pritličje dvorca s poročno dvorano in s kar štirimi stalnimi muzejskimi zbirkami ter znamenito še delujočo Kalanovo črno kuhinjo vas bo kar samo povabilo v goste. Senca mogočnih dreves, ki jih je nekdaj zasadil Tavčarjev vrtnar, vas bo neizbežno zadržala v prijetnem hladu. Tu se lahko razvajate z dišečo kavo ali torticami, izdelanimi posebej za goste Kavarne Visoko.

Pisatelj Ivan Tavčar je napisal veliko lepih zgodb, najlepšo ljubezensko zgodbo pa je spisalo prav njegovo življenje s Franjo. Poroka na Visokem, kjer mladoporočenca na poti v zakonski stan pospremi kar sam visoški gospod, s svojo pristnostjo in očarljivostjo v idiličnem okolju ne pusti nikogar ravnodušnega.



“Every season here is beautiful in its own way. When spring blanketed the valley, it was without a doubt the most beautiful place. And if there is a beautiful spring in the Poljanska Valley, there isn't a more beautiful place to be.”

~Ivan Tavčar~



LJUBEZEN. Do umetnosti.

KULTURNI CENTER SLIKARJEV ŠUBIC – ŠUBIČEVA HIŠA

Deluje v rojstni hiši slikarjev Janeza in Jurija Šubica. V njej je v drugi polovici 19. stoletja pod vodstvom njunega očeta Štefana Šubica delovala priznana rezbarska delavnica. Stalna muzejska zbirka opisuje njihovo delo z zanimivo postavitvijo, ki v ustvarjanje pritegne tudi obiskovalce. V več kot tisočih pismih so zapisane njihove zgodbe o življenu, delu in odnosih. Del pisem je predstavljen na edinstven način. Razstavna galerija gosti priložnostne razstave tako domačih kot tujih ustvarjalcev, ki jim je za ustvarjanje na voljo tudi atelje. V hiši potekajo razni kulturni dogodki v izvedbi lokalnih društv, po predhodni najavi pa se lahko udeležite tudi ustvarjalnih rokodelskih delavnic.



Love.
FOR THE ARTS.



ŠUBIC HOUSE

The cultural centre of the Šubic painters – Šubic House operates in the birthplace of the painters Janez and Jurij Šubic. In the second half of the 19th century, it was home to a renowned carving workshop run by their father, Štefan Šubic. The permanent museum collection describes their work in an appealing layout, which also draws visitors. More than a thousand letters contain their stories about life, work, and relationships. Some of the letters are displayed in an unusual manner. The exhibition gallery hosts occasional exhibitions of both domestic and foreign artists, who also have access to an atelier. Various cultural events are held in the house by local societies, and with advance notice, you can also participate in creative handicraft workshops.

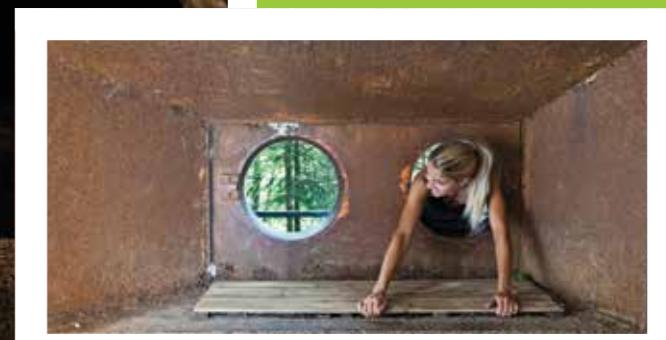
Ob odkrivanju Poljanske doline se za naravnimi in kulturnimi danostmi skriva skrivnost svet utrd RUPNIKOVE LINIJE. Obisk podzemnih utrd skupaj z gibanjem v neokrnjeni naravi predstavlja nepozabno doživetje, ki je lahko združeno tudi s kolesarskim izletom ali z okušanjem lokalne kulinarike. Rupnikova linija je sistem utrd, ki ga je pred drugo svetovno vojno začela graditi Kraljevina Jugoslavija na ozemlju zahodne Slovenije tik ob rapalski meji kot obrambo pred morebitnim italijanskim napadom. Strateški pomen so imele utrdbe prav v naših krajih, saj je Poljanska dolina predstavljala lahek dostop do Ljubljane.



UTRDBA NA GOLEM VRHU je ena izmed najmarkantnejših utrd Rupnikove linije. Sestavljena je iz nadzemnega visokega vršnega bunkerja ter podzemnih galerij, ki segajo približno 25 metrov globoko. Glavna galerija je dolga 200 metrov, ob njej pa je razvejan sistem manjših galerij in dvoran. V utrdbi si lahko ogledate stalno razstavo ostalin iz časa gradnje, v prostranih dvoranah pa vse leto potekajo tudi različne prireditve, med katerimi je najbolj zanimivo balinanje z lesenimi kroglastimi. Vstop v utrdbo je možen samo v spremstvu vodiča.



LJUBEZEN. Do zgodovine.



Love.
FOR HISTORY.



When exploring the Poljanska Valley, the mysterious world of the **RUPNIK LINE FORTIFICATIONS** lies behind natural and cultural monuments. A visit to underground fortifications combined with moving through unspoiled nature is an unforgettable experience that can also be combined with a cycling trip or a taste of local cuisine. The Rupnik Line is a system of fortifications built by the Kingdom of Yugoslavia on the territory of western Slovenia near the Rapallo border prior to World War II as a defence against a possible Italian attack. Fortifications were strategically important in our towns because the Poljanska Valley provided easy access to Ljubljana.

THE GOLI VRH PEAK FORTIFICATION is one of the most impressive fortifications on the Rupnik Line. It consists of an above-ground high peak bunker and 25-meter-deep underground galleries. The main gallery is 200 meters long and connected to a network of smaller galleries and halls. The fortification has a permanent exhibition of construction remnants, and the spacious halls host a variety of events throughout the year, the most interesting of which is bowling with wooden balls. Entry to the fortification is only possible with a guide.

Predstavljamo vam kulturne znamenitosti Poljanske doline. Za več informacij obiščite našo spletno stran.

1 POKRITI MOSTOVI: Arhitekturna tradicija občine Gorenja vas - Poljane so pokriti mostovi. Razsejani so po celotni občini vz dolž reke Poljanske Sore. Najdete jih na Trebiji, v Podgori, Gorenji vasi, na Hotavljah in v Žabji vasi. Poiščite jih.



1

2 KARLOVSKI MLIN: V Žirovskem Vrhu imamo še enega redkih delujočih mlinov, katerega zgodbina sega v leto 1621. V njem lahko še danes dobite kakovostno moko, pšenični zdrob, različne kaše in ješprenj, na domačiji pa pečejo tudi domač kruh in pecivo.



2

3 AŽBETOVA ROJSTNA HIŠA: Domačija »Pri Ažbetu doma« poleg gostinske ponudbe in prenočišč ponuja tudi ogled spominske sobe slikarja Antona Ažbeta. Priznani likovni pedagog je v mednarodni slikarski šoli v Münchenu poučeval tako slovenske impresioniste kot tudi številne svetovno znane slikarje.



We are introducing the cultural attractions of the Poljanska Valley. For further information, please visit our website.

4 TRG IVANA REGNA: Na trgu v središču Gorenje vasi se lahko usedete, odpocijete ter poslušate žuborenje vode, saj trg krasi »Vodnjak ljubezni v času murenčkov«, ki je posvečen čaščenju ljubezni.



3

5 RUDNIK ŽIROVSKI VRH: Raziskovalna dela v edinem rudniku urana v Sloveniji so se začela v letu 1960, proizvodnja uranovega koncentrata pa je bila zaustavljena leta 1990. Pred poslovno stavbo rudnika je urejen muzej na prostem z razstavljenimi eksponati tehnološke opreme, na informativnih tablah pa so prikazani območje nekdanjega rudnika urana, postopki pridobivanja in predelave uranove rude, rudarska oprema, rudniški objekti in sanirana odlagališča jalovine.



6

6 FARTUNOV MLIN: V vasi Hotovljah blizu Poljan stoji Fartunov mlin, ki je bil verjetno zgrajen v začetku 17. stoletja, danes pa je razglašen za spomenik lokalnega pomena. Mlin z dvema mlinskima kamnoma prikazuje mlinarsko tradicijo, ki je na Škofjeloškem imela velik gospodarski pomen.



4

7 KAŠČA Z MUZEJSKO ZBIRKO: Kašče na Slovenskem so nekdaj pomenile pomemben del kmetij. Največkrat je bila to samostojna lesena oz. zidana stavba ali poseben prostor v hiši, namenjen shranjevanju žita in drugih pridelkov. Danes si lahko v njej ogledate zbirko starih kmečkih orodij.



7

1 COVERED BRIDGES: The architectural tradition of the municipality of Gorenja vas - Poljane are covered bridges. They are scattered throughout the municipality along the Poljanska Sora River. You can find them in Trebija, Podgora, Gorenja vas, Hotavlje and Žabja vas. Find them.



5

2 KARLOV MILL: We have one of the few working mills in Žirovski Vrh, which dates back to 1621. Quality flour, wheat semolina, various porridges, and barley are still available, while homemade bread and pastries are baked on the homestead.



6

3 AŽBE'S BIRTH HOUSE: In addition to catering and accommodation, the homestead "Pri Ažbetu doma" offers a tour of the painter Anton Ažbe's memorial room. As a renowned art educator, he taught both Slovenian impressionists and many world-renowned painters at the International School of Painting in Munich.



6

4 IVAN REGEN SQUARE: In the centre of Gorenja vas, you can sit, rest, and listen to the murmur of water, as the square is adorned with the "Fountain of Love in the Time of Crickets" which is dedicated to the worship of love.



7

5 ŽIROVSKI VRH MINE: Exploratory work at Slovenia's sole uranium mine began in 1960, and uranium concentrate production ceased in 1990. An open-air museum with exhibits of technological equipment is located in front of the mine's office building, while information boards depict the area of the former uranium mine, uranium ore extraction and processing procedures, mining equipment, mining facilities, and rehabilitated tailings dumps.

Več:
More:



LJUBEZEN. Do kulture.

1 BLEGOŠ: Blegoš je s 1562 metri nadmorske višine najvišji vrh Poljanske doline in drugi najvišji vrh Škofjeloškega hribovja. Opisoval ga je že Ivan Tavčar, bil pa je tudi ena od glavnih postojank v obrambnem sistemu Kraljevine Jugoslavije, imenovanem Rupnikova linija. Danes ponuja neskončno lepe razglede na Poljansko in Selško dolino ter tudi na Julijске in Kamniško-Savinjske Alpe.

2 POLJANSKA SORA: Poljanska Sora z izvirom na meji alpskega in kraškega sveta je izrazito hudourniškega značaja. Ima zelo čisto vodo in dobro ohranjene habitate, saj v njej živi več ribnih vrst, med drugim tudi sulec. Ravno zaradi tega je del reke uvrščen v Natura 2000. Tu vsak najde svoj prostor pod soncem za sprostitev in rekreacijo. Prav tako je veliko možnosti osvežitve po celotni Poljanski Sori (kopališča: Trebija [2a], Podgora, Martinčkova skala [2b], Poljane [2c], Visoko).



1

2c



1 BLEGOŠ: Blegoš is the highest peak in the Poljanska Valley and the second highest peak in the Škofja Loka Hills, rising 1,562 metres above sea level. It was already described by Ivan Tavčar, but it was also one of the main outposts in the Kingdom of Yugoslavia's defence system, known as the Rupnik Line. Today, it provides breathtaking views of the Poljanska and Selška Valleys, as well as the Julian and Kamnik-Savinja Alps.

2a



2 POLJANSKA SORA RIVER: The Poljanska Sora River, which has its headwaters on the Alpine and Karst worlds, is extremely torrential. It has very clean water and well-preserved habitats because it is home to several fish species, including the Danube salmon. This is why a portion of the river is listed in "Natura 2000". Here everyone has their own spot under the sun for relaxation and recreation. There are also numerous refreshment options throughout the Poljanska Sora (bathing areas: Trebija [2a], Podgora, Martinčkova skala [2b], Poljane [2c], Visoko).

Žirovski Vrh
Sv. Urbana
Žirovski Vrh
Sv. Urbana

**Love.
FOR NATURE.**



TERMALNI IZVIR KOPAČNICE: V dolini Kopačnice pri Topličarju izvira termalna voda, ki jo omenja že loški urbar iz 17. stoletja. V vodi, ki vsebuje žveplene soli, so se več kot dvesto let zdravili idrijski rudarji, ki so zaradi taljenja živosrebrne rude boleiali za kožnimi bolezni. Veliko naravno bogastvo je vrelcu v 18. stoletju pripisoval tudi znani svetovni zdravnik in biolog Baltazar Hacquet. Ob izviru termalne vode je predvidena ureditev toplic.



3



2b

LJUBEZEN. Do narave.

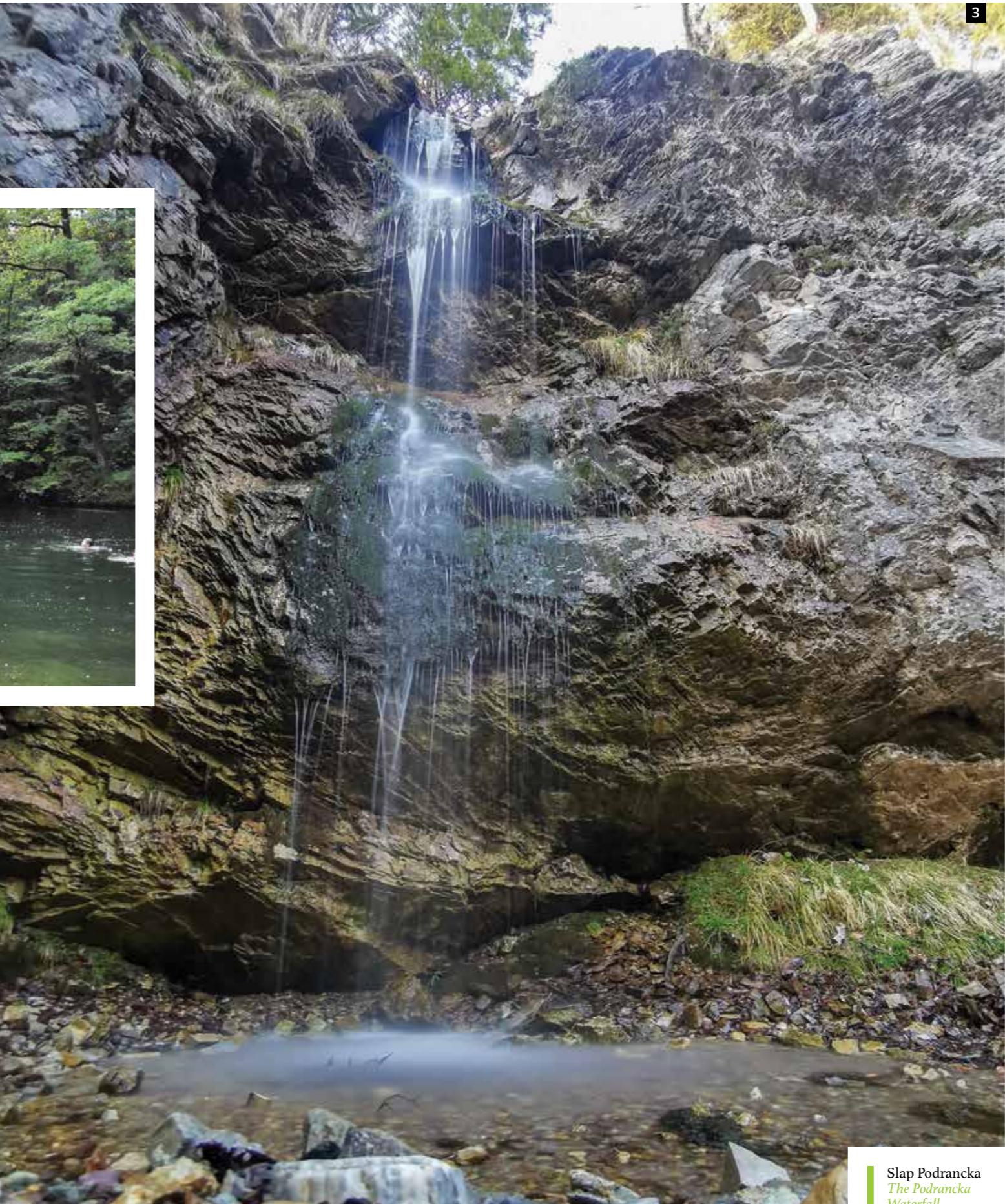
3 SLATUŠKI SLAPOVI IN SLAP PODRANCKA: Potok Slatuška je eden redkih vodotokov v vsem Škofjeloškem pogorju, ki ima toliko slapov in slapičev. Izvira med Koprivnikom in Mladim vrhom, teče mimo Gorenje in Dolenje Žetino ter se zlije v Potočnico, ta pa v Hotaveljščico. Na njem najdemo kar sedem slapov in vsak od njih je poznan po svojevrstni lepoti. Pokrajina, ki se vije okoli njih, pa je podobna »diviji pravljici«. V sosednji grapi se nahaja še slap Podrancka, ki pozimi ob ugodnih zimskih razmerah tudi zaledeni. Ob šumenu slapov lahko zaužijemo mir in za trenutek pobegnemo od vsakdanjega življenja.



5

Slap Podrancka
The Podrancka Waterfall

4 MARMOR »HOTAVELJČAN«: V podjetju Marmor Hotavlje na sodoben način pridobivajo hotaveljski marmor, ki je kar 230 milijonov let star karnijski apnenec. Je izrazito pisane barve. Prehaja iz temno in svetlo sive v sanjavo rožnato in škrletalno rdečo. Danes ga številni uvrščajo med najlepše slovenske kamne.



3

THERMAL SPRING KOPAČNICA: Thermal water springs in the Kopačnica Valley near Topličar, as mentioned in Loka's 17th-century land register. For over two centuries, Idrija miners, which suffered from skin diseases caused by the melting of mercury ore have been treated in water containing sulphur salts. In the 18th century, the world-renowned doctor and biologist Balthazar Hacquet attributed great natural wealth to the spring. At the thermal water source, a spa arrangement is anticipated.

3 SLATUŠKA WATERFALLS: The Slatuška stream is one of the few watercourses in the entire Škofja Loka mountain range with numerous waterfalls and falls. It originates between Koprivnik and Mladi vrh, flows through Gorenje and Dolenja Žetina, and then into Potočnica, which flows into Hotaveljščica. There are as many as seven waterfalls on it, each with its own distinct beauty. The landscape that winds around them, on the other hand, is reminiscent of a "wild fairy tale". The Podrancka waterfall is located in the adjacent ravine and freezes over in the winter when the conditions are favourable. We can enjoy the peace and escape from everyday life for a moment with the roar of the waterfalls.

4 MARMOR "HOTAVELJČAN": The Marmor Hotavlje company extracts Hotavlje marble, which is a 230 million years old Carnic limestone, in a modern way. It is distinctly colourful. It transitions from dark to light grey to dreamy pink and crimson red. Many today consider it to be one of Slovenia's most beautiful stones.

5 METEORITE JAVORJE: In the centre of Javorje, you can find the mark of a meteorite discovered near the village in 2009. The meteorite is the third and largest meteorite found in Slovenia, weighing 4950 grams. The Meteorite Trail, which passes by the meteorite site, starts at the memorial as well.



KOLESARSKE POTI: Najbolj obiskana kolesarska tura je Kolesarski krog Občine Gorenja vas - Poljane, ki poteka po mejah občine in velja za eno najlepših kolesarskih poti v Sloveniji. Poleg nje imamo še mnogo drugih zanimivih kolesarskih stez. Z naravnimi danostmi in kulturnimi znamenitostmi je dolina pravi raj za zahtevne in nezahtevne kolesarje.

POHODNE IN TEMATSKE POTI: Poljanska dolina ponuja neskončno zgodob. Najlepše med njimi lahko doživite na številnih pohodnih in tematskih poteh. Za vsakogar se bo našla primerna pot, tako za družine, rekreativce kot tudi za bolj zahtevne pohodnike. Ponujamo več kot 10 različnih vrhov, med katerimi je najlepši Blegoš, ter več kot 10 različnih tematskih poti. Za iziv priporočamo občinski pohodni krog, ki prav tako kot občinska kolesarska pot poteka po mejah občine.



LJUBEZEN. Do aktivnosti v naravi.

Ponujamo eno najlepših kolesarskih poti ter mnogo pohodnih in tematskih poti. Pobegnete lahko od vsakdanjega življenja in uživate v naravnih lepotah, čakajo vas pa prijazni ljudje in mir v naravi.

Love.
**FOR ACTIVITIES
IN NATURE.**

We have one of the most beautiful cycling trails in the area, as well as numerous hiking and themed trails. You can escape from everyday life and enjoy the natural beauty, while friendly people and peace in nature await for you.

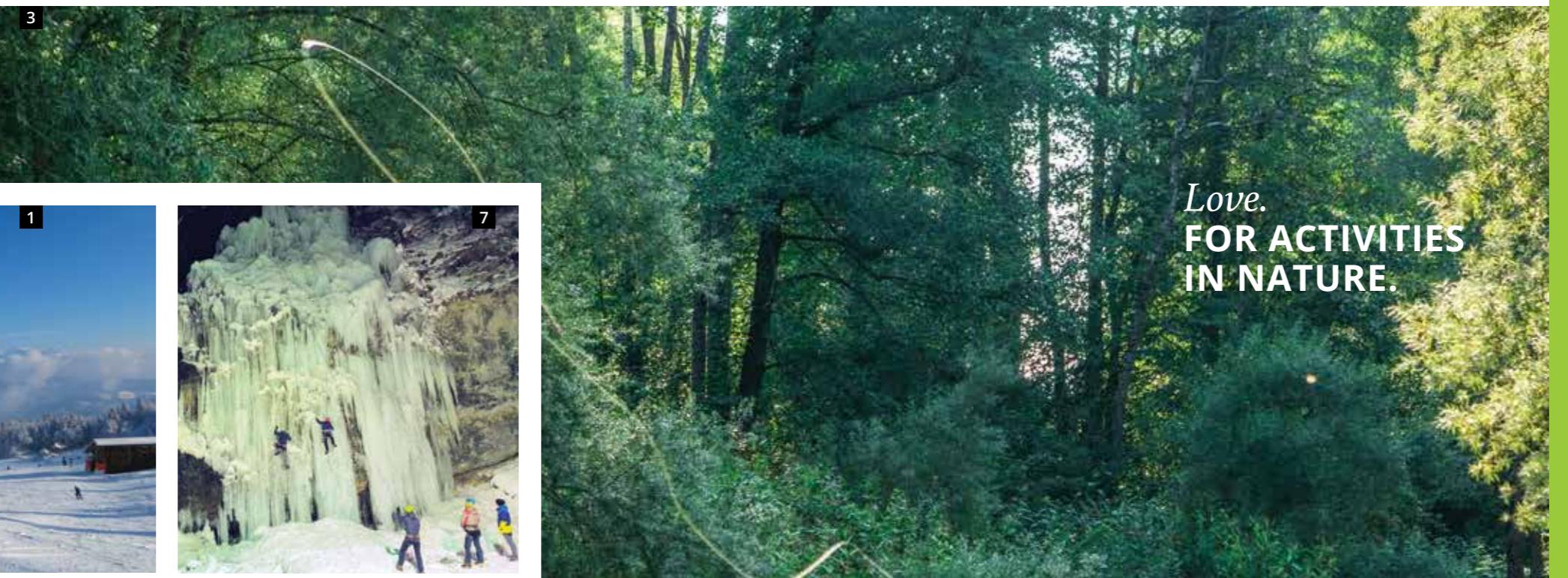


CYCLING ROUTES: The most visited cycling tour is the Gorenja vas - Poljane Municipality Cycling Circle, which runs along the borders of the municipality and is considered one of the most beautiful cycling routes in Slovenia. In addition, there are numerous other interesting cycling trails in the area. The valley, with its natural features and cultural attractions, is a cycling paradise for both experienced and inexperienced cyclists.

HIKING AND THEMED TRAILS: The Poljanska Valley has an infinite number of stories to tell. The most beautiful of them can be experienced on numerous hiking and themed trails. There is a trail suitable for everyone: families, recreational hikers or, more experienced hikers in search of a challenge. We offer over 10 different peaks, the most beautiful of which is Blegoš, as well as more than 10 different thematic trails. For a challenge, we recommend the Municipality of Gorenja vas - Poljane's Hiking Circle, which, like the municipal cycling route, runs along the municipality's borders.



1 SMUČARSKI CENTER STARI VRH: To je osrednji zimskošportni turistični center Škofjeloškega hribovja. Proge so primerne za vse zahtevnostne ravni smučarjev – od začetnikov, srednje izkušenih do vrhunskih smučarjev in tekmovalcev. Ponujajo tako dnevno kot nočno smuko, šolo smučanja, tekoči trak za najmlajše, izposojo opreme, sankanje ter še veliko drugega.



Love.
**FOR ACTIVITIES
IN NATURE.**

2 DRUŽINSKO-ADRENALINSKI PARK STARI VRH: Park se nahaja pod Gostiščem Stari vrh in je namenjen zabavi za vso družino. Vabljeni vsi, ki radi premagujete nove izzive in se pri tem neizmerno zabavate.

3 RIBIŠTVO: Poljanska Sora s številnimi tol-muni in brzicami, s svojim tokom in bogatim ribljim življenjem daje dolini poseben pečat. V njej domujejo kralj sladkovodnih rib sulec, atraktivni lipan in številne druge ribe. Priskrbite si ribolovno dovolilnico in odkrivajte našo preleplo Poljansko Soro.

4 JAHANJE: Ljubezen do konj je tesno povezana z ljubezni do narave, idila doline pa je primerna tako za začetnike kot za zahtevnejše jahače. Lahko jahate po nižinskih terenih, vsekakor pa se je vredno povzpeti na katerega od bližnjih vrhov, saj bo razgled nepozaben.

5 TRIM STEZA GOLAVA: Trim steza je zdrava zabava za vsakogar. S prihodom v naravo se človek osvobodi pritiska vsakodnevnih delovnih obveznosti, napetosti in stresa. Prav to vam Trim steza Golava ponuja s sedmimi orodji in tremi postajami na krožni dolžini 1400 metrov.

6 JADRALNO PADALSTVO: Izjemna termika, strma pobočja hribov in nepozabni panoramski pogledi ponujajo možnosti za odlično jadranje. Prečudoviti razgledi vas ne bodo pustili ravnodušnih.

7 LEDNO PLEZANJE: Ljubitelji lednega plezanja lahko ob primernih vremenskih razmerah plezate po naravnem zaledenelem slapu ali po umetni ledeni steni na slapu Podrancu v Žetini.

1 SKI CENTER STARI VRH: This is the main winter sports tourist centre of the Škofja Loka hills. The trails are appropriate for skiers of all skill levels, from beginners to intermediates to top skiers and competitors. They provide both day and night skiing, as well as a ski school, a conveyor belt for the little ones, equipment rental, sledging, and much more.

2 FAMILY ADRENALINE PARK STARI VRH: The park is located beneath the Stari vrh Inn and is intended to provide entertainment for the entire family. Everyone who enjoys overcoming new challenges and having a good time while doing so is invited.

3 FISHING: Poljanska Sora, with its numerous pools and rapids, flow, and abundant fish life, distinguishes the valley. It is home to the king of freshwater fish, the Danube salmon, as well as to the attractive Grayling and a variety of other fish. Get a fishing permit and discover our beautiful Poljanska Sora.

4 HORSEBACK RIDING: The love of horses is inextricably linked to the love of nature, and the valley's idyll is suitable for both novice and more experienced riders. You can ride on the lowland terrain, but it is well worth your time to climb one of the nearby peaks in order to experience breathtaking views.

5 GOLAVA TRIM TRAIL: The Trim trail is a fun and healthy activity for all users. By coming to nature, one is freed from the pressure of daily work obligations. This is exactly what the Golava Trim Trail provides, with seven tools and three stations on a 1400-meter-circle.

6 PARAGLIDING: Exceptional thermals, steep hill slopes, and unforgettable panoramic views provide opportunities for some great paragliding. Beautiful scenery will not fail to impress.

7 ICE CLIMBING: Under the right conditions, ice climbers can climb the natural frozen waterfall or the artificial ice wall on the Podrancu waterfall in Žetini.

LJUBEZEN. Do aktivnosti v naravi.



1



4



Vabljeni na vsakoletne prireditve in pohode, ki jih organizirajo naša lokalna društva in podjetja. Na njih so prikazani stari običaji, šege in tradicija. Spoznali boste kmečka opravila, žetev pšenice, oglarjenje, domačo glasbo itd. Vabljeni na različne pohode, kjer boste v naravi uživali v miru ter neskončno lepih razgledih. Na vsakem dogodku se najde nekaj za vsakogar.
Vabljeni!

LJUBEZEN.

Do tradicije.



PRIREDITVE EVENTS

| NAZIV NAME | DATUM DATE | KRAJ TOWN | ORGANIZATOR ORGANIZER |
|---|-----------------|--|---|
| Pokal Loka | Februar | Stari vrh | SK Alpetour |
| Loka Cup | February | Stari vrh | SK Alpetour |
| Salamijada | April | Visoko | Društvo ljubiteljev salam Poljanske doline |
| Salamijada | April | Visoko | Society of salami lovers of the Poljanska Valley |
| Janez že keplje | Maj | Nova Oselica | TD Sovodenj |
| Janez že kleplje | May | Nova Oselica | TD Sovodenj |
| [1] Praznik žetve | Julij | Žirovski Vrh | TD Žirovski vrh |
| Harvest Feast | July | Žirovski Vrh | TD Žirovski vrh |
| [2] Pokal Polanskih puklov | Julij–September | Stari vrh, Pasja ravan, Javorč, Lubnik, Blegoš | Različna športna društva Poljanske doline |
| Polanski Pukli Cup | July–September | Stari vrh, Pasja ravan, Javorč, Lubnik, Blegoš | Various sports associations of the Poljanska Valley |
| Večer slovenskih podoknic in semanji dan | Avgust | Hotavlje | TD Slajka Hotavlje |
| Evening of Slovenian serenades and Fair day | August | Hotavlje | TD Slajka Hotavlje |
| [3] Mednarodna gorsko-hitrostna avtomobilistična dirka »GHD Lučine« | Avgust | Todraž-Lučine | Avto moto društvo Zvezda |
| International Mountain Speed Motor Race "GHD Lučine" | August | Todraž-Lučine | Car Moto Society Zvezda |
| [4] Dan oglarjev | Avgust | Stari vrh | TD Stari vrh |
| Charcoal marker's Day | August | Stari vrh | TD Stari vrh |
| Srečanje citrarjev in harmonikarjev ter razstava gob | September | Ermanovec | PD Sovodenj |
| Meeting of zither players and accordionists and mushroom exhibition | September | Ermanovec | PD Sovodenj |
| Koncert jerbas domačih | December | Poljane | Media Butik |
| A Wicker Basket of Pop-Folk Songs | December | Poljane | Media Butik |

5



**Love.
FOR TRADITION.**

We cordially invite you to our annual events and hikes, which are organized by our local associations and businesses. They demonstrate old customs, practices, and traditions. You will learn about farm chores, wheat harvesting, charcoal, folk music, etc. You are invited to participate in a variety of hikes where you will be able to enjoy nature in peace and see endlessly beautiful views. Every event has something for everyone. Welcome!



2

POHODI HIKES

| NAZIV NAME | DATUM DATE | KRAJ TOWN | ORGANIZATOR ORGANIZER |
|-----------------------------------|------------|---------------------------------|----------------------------|
| Novoletni pohod na Blegoš | Januar | Hotavlje | PD Gorenja vas |
| New Year's hike to Blegoš | January | Hotavlje | PD Gorenja vas |
| Pohod na Bevkov vrh | Januar | Sovodenj | PD Sovodenj |
| Hike to Bevkov vrh | January | Sovodenj | PD Sovodenj |
| Zimski pohod | Februar | Preval | TD Stari vrh |
| Winter hike | February | Preval | TD Stari vrh |
| Pomladni pohod | April | Javorje | TD Stari vrh |
| Spring hike | April | Javorje | TD Stari vrh |
| Pohod na Ermanovec | Maj | Sovodenj | PD Sovodenj |
| Hike to Ermanovec | May | Sovodenj | PD Sovodenj |
| Tradicionalni pohod na Blegoš | Maj | Blegoš | PD Gorenja vas |
| Traditional hike to Blegoš | May | Blegoš | PD Gorenja vas |
| Otvoritev pohodne sezone | Maj | Različne štartne točke | Zavod Poljanska dolina |
| Opening of the hiking season | May | Diferent starting points | Institute Poljanska Valley |
| Pohod skozi Zalo | Maj | Žirovski vrh | TD Žirovski Vrh |
| Hike through Zala | May | Žirovski vrh | TD Žirovski Vrh |
| Pohod Javorje - Žetina - Javorje | Junij | Javorje | TD Stari vrh |
| Javorje - Žetina - Javorje hike | June | Javorje | TD Stari vrh |
| Pohod na Blegoš kot nekoč | Julij | Javorje | TD Stari vrh |
| Hike to Blegoš as before | July | Javorje | TD Stari vrh |
| Pohod med gorami | Avgust | Grebljica | TD Stari vrh |
| Hike among the mountains | August | Grebljica | TD Stari vrh |
| Pohod in srečanje z razgledom | Avgust | Kladje | TKŠD Kladje |
| Hike and meeting with a view | August | Kladje | TKŠD Kladje |
| [5] Pohod po poti Cvetje v jeseni | September | Poljane–Blegoš | Zavod Poljanska dolina |
| Hike the Blossoms in Autumn Trail | September | Poljane–Blegoš | Institute Poljanska Valley |
| Jesenski pohod | September | Gostišče Kveder | TD Stari vrh |
| Autumn hike | September | Kveder Inn | TD Stari vrh |
| Po Valentini poti | Oktober | spodnja postaja šest sedežnice | TD Stari vrh |
| Valentine's trail | October | lower station of the six-seater | TD Stari vrh |
| Pohod na Mrzli vrh ob polni luni | December | Sovodenj–Mrzli vrh | TD Sovodenj |
| Hike to Mrzli vrh at full moon | December | Sovodenj–Mrzli vrh | TD Sovodenj |

VODENI OGLEDI DVORCA VISOKO

Kmečki dvorec iz 17. stoletja vam skozi stalne razstave pripoveduje zgodbu rodbine Kalan in Ivana Tavčarja z ženo Franjo. Redna vodenja so organizirana vsako drugo soboto v mesecu, ob 10. uri. Možni so tudi posamezni ali skupinski ogledi z vodnikom po predhodnem dogovoru.

VODENI OGLEDI UTRDBE RUPNIKOVE LINIJE NA GOLEM VRHU

Obiščite eno izmed najbolj markantnih in ohranjenih utrdb Rupnikove linije na Golem vrhu. V njej si lahko ogledate stalno razstavo iz časa gradnje, občasno pa v njej potekajo tudi različne prireditve. Redna vodenja so organizirana vsako prvo soboto v mesecu, ob 10. uri, izpred utrdbe na Golem vrhu. Možni so tudi skupinski ogledi z vodnikom po predhodnem dogovoru.

VODENI OGLEDI ŠUBIČEVE HIŠE

V Šubičevi hiši je delovala najpomembnejša podobarska delavnica na Slovenskem, prav tako pa je to tudi rojstna hiša Janeza in Jurija Šubica, dveh najpomembnejših predstavnikov realizma na Slovenskem. Redna vodenja so organizirana vsako tretjo soboto v mesecu, ob 13. uri. Možni so tudi posamezni ali skupinski ogledi z vodnikom po predhodnem dogovoru.

KOLESARJENJE Z VODNIKOM

V Poljanski dolini se lahko popeljete z električnimi kolesi po okoliških hribih, kjer se boste odklopili od vsakdanjega življenja, spoznali lokalne ponudnike in doživeli pravo poljansko izkušnjo. Po predhodnem dogovoru vas na kolesarski izlet odpelje vodnik iz GreenHills ali HourAway.

VODENI OGLEDI KULTURNIH ZNAMENITOSTI

Po vnaprejnjem dogovoru si lahko z oskrbnikom posamezne atrakcije ogledate tudi preostale kulturne zanimivosti. To so Ažbetova domačija, Koširjeva kašča in Fartunov mlin. Ogledate si lahko, kako so včasih ljudje živelji, delali in ustvarjali.

VODENI OGLEDI KMETIJE PUSTOTNIK

Pripravljate izlet za družino in prijatelje, se v okviru društva odločate, kam po nova doživetja, ali pa ste preprosto ljubitelj sira? Vabimo vas, da jih obiščete in spoznate, kaj vse se dogaja na kmetiji, kako poteka delo v sirarni in kje pravzaprav tiči skrivnost dobrih sirov.

VODENI OGLEDI ČEBELARSTVA INGLIČ

V Poljanski dolini je močno zastopana tudi čebelarska tradicija. Obiščite Čebelarstvo Inglič, kjer vas popeljejo po muzeju, prikažejo čebelarjenje in opišejo delo na kmetiji. Prepustite svoje brbončice različnim medenim dobrotam in čebeljim izdelkom. Vabljeni, da spoznate številne življenjske skrivnosti.



LJUBEZEN.

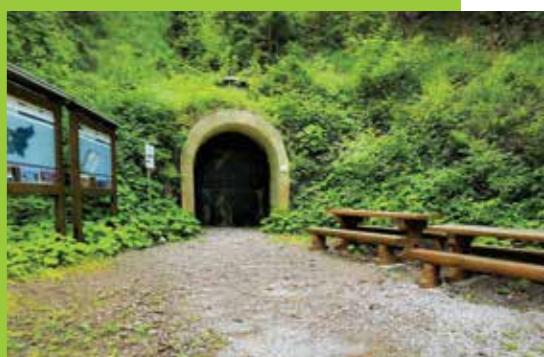
Za vse življenje.

Love.
FOR LIFE.



CYCLING WITH A GUIDE

You can ride electric bicycles on the surrounding hills in Poljanska Valley, where you can disconnect from everyday life, meet local providers, and have a true Poljanska experience. By prior arrangement, a GreenHills or HourAway guide will accompany you on a cycling trip.



GUIDED TOURS OF THE VISOKO MANOR

The 17th-century rustic manor tells the story of the Kalan family, as well as the story of Ivan Tavčar and his wife Franja through permanent exhibitions. Regular guided tours are organized every second Saturday of the month, at 10 a.m. Individual or group tours with a guide are also possible by prior arrangement.

GUIDED TOURS OF THE RUPNIK LINE FORTIFICATION AT GOLI VRH

Visit one of the most striking and preserved fortifications of the Rupnik Line at Goli vrh. It houses a permanent exhibition from the time of construction and hosts various events on occasion. Every first Saturday of the month, at 10 a.m., guided tours are available before the fortification at Goli vrh. Group tours with a guide are also possible by prior arrangement.

GUIDED TOURS OF ŠUBIC HOUSE

The most important painting workshop in Slovenia was held in Šubic House, which was also the birthplace of Janez and Jurij Šubic, two of Slovenia's most important representatives of realism. Regular guided tours are organized every third Saturday of the month, at 1 p.m. Individual or group tours with a guide are also possible by prior arrangement.

GUIDED TOURS OF BEEKEEPING INGLIČ
The Poljanska Valley also has a long history of beekeeping. Visit Inglič Beekeeping, where they will take you through the museum, demonstrate beekeeping, and describe the work on the farm. Allow your taste buds to be tempted by various honey delicacies and bee products. You are cordially invited to learn about many of life's mysteries.

Nudimo vam raznovrstnost tako nastanitvenih (apartmaji, kmečki turizmi, domačije, planinske koče...) kot gostinskih obratov. Spodaj skenirajte QR-kodo ter poiščite pravo namestitev in gostinsko izbiro zase. Vsi vas bodo gostoljubno sprejeli in vam ponudili pravo poljansko doživetje.

Na številnih kmetijah pripravljajo tudi različne pokušine domačih in hišnih dobrot, da lahko razvajate svoje brbončice. Dobrote so narejene s spremnimi rokami domačih gospodinj in z znanjem, ki ga prenašajo iz roda v rod. Gospodinje vam bodo z veseljem postregle kruh iz kmečke peči, domače pecivo, sir ali izdelke iz suhega sadja, gospodarji pa bodo radi ponudili domače žganje, mesne dobrote in medene izdelke. Vabljeni ste, da se na kateri od kmetij ustavite in preživite dan z gospodarji. Specialiteti Poljanske doline pa sta drobnjakovi štruklji na juhi in visoška pečenka.

Ponudba s podeželja je združena pod skupno blagovno znamko Babica in Dedek – naravni izdelki iz škofjeloških hribov. V njej najdete pekarske in medene izdelke, izdelke iz sadja in sira, poleg tega pa tudi volnene izdelke, ročno klekljano čipko in izdelke iz lesa.

Ker smo trajnostno usmerjena destinacija, preglejte tudi našo brošuro Zelena zgodba in skupaj z nami ohranjajte našo naravno in kulturno dediščino.



Poiščite namestitev in gostinsko ponudbo:
Find the accommodation and catering options:



- 1 Drobnjakovi štruklji na juhi
Chive dumplings in broth
- 2 Visoška pečenka
Visoko roast
- 3 Drobnjakova potica
Chive rolls
- 4 Izpostavljamo Domačijo doživetij Tešnak, ki je prejemnica okoljskega znaka Zeleni ključ v Poljanski dolini.
We would like to point out the Tešnak Homestead, which is the recipient of the Green Key eco-label in the Poljanska Valley.



We offer a wide variety of accommodation (apartments, tourist farms, homesteads, huts ...) and catering establishments. Scan the QR code below to find the right accommodation and catering options for you. Everyone will welcome you and offer you a true Poljanska experience.

On many farms, various tastings of homemade and house delicacies are also prepared so that you can pamper your taste buds. The delicacies are created by the skilled hands of domestic households and with the knowledge which is passed down from generation to generation. The housewives will be delighted to serve you fresh bread from the farm oven, homemade cakes, cheese or dried fruit products, while the farmers will be delighted to offer homemade brandy, meat delicacies, and honey products. You are invited to spend the day with the farmers at one of the farms. The specialities of Poljanska Valley are chive dumplings in soup and Visoko meat roast.



The countryside offer is brought together under the joint trademark Babica in Dedek ("Grandmother and Grandfather"), which includes natural products from the Škofja Loka hills. There are bakery and honey products, fruit and cheese products, wool products, hand-knitted lace, and wood products in the offer.

Please, review our Green Story brochure as a sustainable destination and help us preserve our natural and cultural heritage.

AMBASADORJI Poljanske doline

Ema Klinec



Domačinka iz Poljan, smučarska skakalka, svetovna prvakinja v skokih 2021

Najljubše mesto za sprostitev je pot za Poljansko Soro, ki poteka vse od Poljan do Gorenje vasi. Tam se najlaže sprostim s tekom ali sprehodom. Všeč mi je, ker je dolga in brez posebnih klančin, zraven pa je voda in gozd, kar pripomore k pristnosti, domačnosti in sproščenosti.

Najljubša znamenitost mi je Dvorec Visoko. Celotna posest je lepo urejena, na voljo je tudi kavarna, ki nudi notranjo in zunanj postrežbo. Tam se večkrat z družino ustavimo na kavi. Dvorec mi je najljubši tudi zaradi same zgodbe Visoške kronike, ki jo je napisal naš pisatelj Ivan Tavčar.

Pozimi priporočam smučanje na Starem vrhu, poleti pa pohod na Blegoš. Kot kulturno doživetje je na voljo Šubičeva hiša, kjer večkrat pripravijo različne slikarske razstave ali kakšen drug poseben dogodek. Ogledate si lahko trg Ivana Regna v Gorenji vasi, Ažbetovo hišo, Karlovski mlin, kar nekaj cerkva in utrdbe Rupnikove linije. Poljanska dolina je vredna ogleda in ponuja obilo zanimivega za obiskovalce.



Ivan Tavčar gleda po dolini.
Ivan Tavčar looks across the valley.
♥ VŠEČKALI SO / LIKED BY:
Ema, Ana, Nika, Anton in Matej

EMA KLINEC

Local from Poljane, ski jumper, world champion in ski jumping 2021

The route to Poljanska Sora, which runs from Poljane to Gorenja vas, is my favourite place to unwind. To me, this is the place to rest in, with a jog or a walk. It appeals to me because it is long and relatively flat is surrounded by water and forest, which adds to the sense of authenticity, homeliness, and relaxation.

My favourite attraction is the Visoko Manor. The entire property is tastefully decorated, and there is also a coffee shop with indoor and outdoor seating. We often stop there for coffee with our family. This manor is also my favourite because of the story of the Visoko Chronicles, written by our writer Ivan Tavčar.

In winter, I recommend skiing on Stari vrh, while in summer, I recommend hiking to Blegoš. Šubic House is available as a cultural experience: it hosts a variety of painting exhibitions and other special events on a regular basis. You can visit the square of Ivan Regen in Gorenja vas, Ažbe's House, Karlov Mill, several churches and fortifications of the Rupnik Line. Poljanska Valley is well worth a visit and has a lot to offer to its visitors.

Nika Križnar



Domačinka iz Delnic, smučarska skakalka, zmagovalka svetovnega pokala 2021, tretja na olimpijskih igrah 2022, ekipna zmaga na olimpijskih igrah 2022

Moje najljubše mesto za sprostitev je moj rojstni kraj Delnice, saj sem tam preživel največ časa in se najlaže sprostila v družbi najbljžih in najdražjih. Najljubša znamenitost pa je Dvorec Visoko, saj ima v ozadju res lepo zgodbo, ki jo lahko preberete v knjigi Visoška kronika, meni najljubši knjigi za domače branje.

Priporočam uživanje v naravi in sprehod na naš najvišji vrh, Blegoš, s katerega se lahko vidi na vse bližnje in oddaljene hribe. Prav tako priporočam, da si vzmete čas za kavo na Dvorcu Visoko ali pa v baru Pod lipo ter kosilo v gostilni pod Blegošem, pozimi pa si prinesi smučke, saj imamo na voljo super smučišče na Starem vrhu. Poljanska dolina ponuja res prijetne in mirne kotičke za preživljvanje prostega časa.



Utrdba na Rupnikovi liniji
Fortification on the Rupnik Line
♥ VŠEČKALI SO / LIKED BY:
Ema, Ana, Matej in Jakob

Ambassadors OF THE POLJANSKA VALLEY

Matej Ržek



Domačin z Gorenjega Brda, mladi gospodar leta 2018

Težko bi izpostavil zgolj eno mesto. V zimskih mesecih mi sprostitev predstavlja nočna smuka na Starem vrhu, skozi preostanek leta pa različne pohodniške poti, med katerimi so mi najljubše tiste, ki vodijo na Blegoš, kjer razgled prav zares nikoli ne razočara. Med ljubšimi mi je tudi Sokol'c Gym, kjer za dobro pocutje rad poskrbim v njihovi funkcionalni telovadnici.

Glede kulturnih znamenitosti bi vsekakor izpostavil Dvorec Visoko, ki navdušuje s prekrasnim ambientom ter bogato zgodovino, kar velja tudi za znamenite utrdbe Rupnikove linije. Po tematskih poteh se najraje odpravim kar peš.

Za vse kolesarske navdušence ali pohodnike je Poljanska dolina prava zakladnica, saj ponuja veliko tematskih pohodnih in kolesarskih poti v neokrnjeni naravi. Vsekakor bi priporočal vzpon na Blegoš, v vročih poletnih mesecih pa prijetno ohladitev pod mogočnimi drevesi Dvorca Visoko. Da pa bo doživetje naše dežele pod Blegošem zares tako, kot se spodobi, pa bi vse obiskovalce povabil tudi na degustacijo domačih lokalnih izdelkov, ki jih ponujamo kmetje, bodisi na naših kmetijah ali pa na policah domačega kotička poslovalnic KGZ Škofja Loka.



Pokušina naših sirov
A taste of our cheeses
♥ VŠEČKALI SO / LIKED BY:
Matej, Jakob in Anton

MATEJ RŽEK

A Gorenje Brdo local and Young Master of 2018

It's difficult to single out just one location. For me, relaxation during the winter months means night skiing on Stari vrh, and during the rest of the year, visiting various hiking trails, my favourite of which are those that lead to Blegoš, where the view never disappoints.

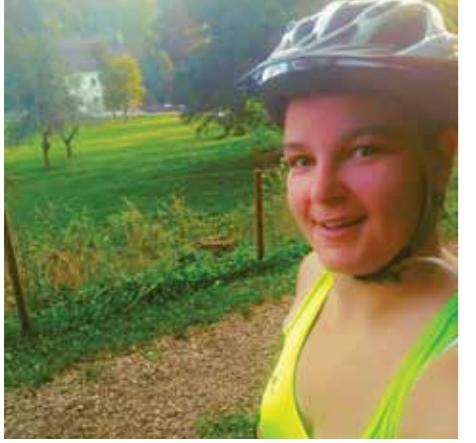
I also prefer Sokol'c Gym, where I enjoy working out in their functional gym.

In terms of cultural attractions, I would definitely recommend the Visoko Manor, which has a beautiful ambience and a rich history, as well as the famous fortifications of the Rupnik line. I prefer to walk along the themed trails.

Poljanska Valley is a real treasure trove for all cycling and hiking enthusiasts, offering many themed hiking and cycling trails in the unspoiled nature. I would definitely recommend climbing Blegoš and finding shade under the mighty trees of the Visoko Manor during the hot summer months. To ensure that the experience of our land beneath Blegoš is authentic, I would like to invite all the visitors to sample local products offered by farmers, either on our farms or on the shelves of the "homemade" corner of KGZ Škofja Loka branches.

AMBASADORJI Poljanske doline

Ana Justin



Domačinka z Lovskega Brda, udeleženka paraolimpijskih iger v sedeči odbojki

Moj najljubši kraj v Poljanski dolini je Dvorec Visoko, saj je odlično mesto za sprostitev. Ima veliko možnosti za sprehode, kolesarjenje ali pa samo za sprostitev in mir ter nabiranje energije. Za piko na i pa se ustavite še v Kavarni Visoko s poudarkom na lokalni ponudbi in z edinstvenimi produkti, ki jih morate poskusiti.

Priporočam pohod ob rapalski meji ter avanturističen ogled bunkerjev, ki so gosto posejani po vsej občini. Bunker na Golem vrhu pa ponuja tudi muzejsko zbirko predmetov iz časa gradnje.

ANA JUSTIN
Local from Lovsko Brdo, participant in the Paralympic Games in sitting volleyball

Visoko Manor is my favourite place in Poljanska Valley because it is a great place to relax. It offers numerous opportunities for walks, cycling, or simply relaxing, finding peace, and recharging one's batteries. To top off the experience, visit the coffee shop, which focuses on local offerings and unique products to try.

I recommend a hike along the Rapallo border and an adventurous tour of the municipality's bunkers, which are densely sown throughout. The bunker on Goli vrh also has a museum collection of construction-era objects.

Jakob Dolinar



Domačin iz Stare Oselice, mladi gospodar leta 2017

Poljanska dolina je zelena dolina, kjer se prepletajo travniki, gozd in njive. Niso obdelane le površine v dolini, temveč tudi senožeti in obronki v hribih po obeh straneh doline. Ljudje smo navezani na našo zemljo in jo obdelujemo po naših najboljših močeh. Veliko kmetij ima dopolnilne dejavnosti, prek katerih pridelujejo kakovostne izdelke. Kar nekaj nas je sirarjev, predelovalcev mesa, sadja, pekaric ... Vredno je pokusiti naše izdelke, izdelane iz lokalnih surovin, saj so res okusni.

Sam najraje raziskujem kraje s kolesom in tukaj dobrih tur ne manjka. Na vsakem vzponu so čudoviti razgledi, na cilju pa veliko zadovoljstvo in okreplilo v kakšni koči ali gostilni. Meni najljubši hrib je Ermanovec. Zaradi bližine se nanj velikokrat odpravim. Lahko je končna postaja, je pa tudi dobro izhodišče za nadaljevanje poti. Tu poteka tudi občinski kolesarski krog, v bližini pa je nekdaj potekala rapalska meja. Pozimi se najraje zapeljem na nočno smuko na Stari vrh.

Najlepši kotički naše doline se skrivajo v hribih, zato je potrebno malo truda, da jih poiščemo. Čudoviti razgledi, prijazni ljudje in dobra hrana so meni naj stvari v naši dolini.



Obzorje s Sv. Urbana
Horizon from St. Urban
♥ VŠEČKALI SO / LIKED BY:
Nika, Matej, Ema, Jakob, Anton

JAKOB DOLINAR
A Stara Oselica local and Young Master of 2017

Poljanska Valley is a lush green valley where meadows, forests, and fields meet. Not only are valley areas cultivated, but so are hayfields and slopes on both sides of the valley. We, the people, are attached to our land and cultivate it to the best of our abilities. Many farms have complementary activities that allow them to produce high-quality products. We have a large number of cheesemakers, meat processors, fruit processors, bakers... It's worth trying our products made from local raw materials because they're really delicious.

I enjoy exploring new places by bike, and there are plenty of good options here. Every ascent provides breathtaking views, as well as great pleasure and refreshment in a cottage or inn, at the finish. My favourite hill is Ermanovec. I frequently visit this hill because of its proximity. It can serve as the final stop, but it can also serve as a good starting point for continuing the route. There is also a municipal cycling circle, and the Rapallo border used to be nearby. In the winter, I like to go night skiing at Stari vrh.

Our valley's most beautiful corners are hidden in the hills, so finding them requires some effort. Beautiful views, friendly people, and delicious food are the highlights of our valley for me.

Ambassadors
OF THE POLJANSKA VALLEY

Anton Kosmač



Domačin s Hotavelj, slovenski maratonec, udeleženec olimpijskih iger leta 2016

Največ tekaških kilometrov sem naredil v dolini Kopačnice. Po ozki dolini te spremljajo gozdovi in travniki vse do vznova Blegoša. Na kolesarskem izletu po dolini se lahko ustavite Pr' Topličarju, ki ponuja osvežitev v majhnem bazenu s toplo termalno vodo.

Če želite doživeti kanček podeželske arhitekture, se ustavite pri Dvorcu Visoko. Mogočna kmečka domačija s kozolcem toplojem je prostor za različne prireditve: rokodelski sejmi, poroke, koncerti, igre na prostem ... V prijetni kavarni si lahko privoščite okusne slăščice in odlične koktajle.

Priporočam obisk v naši zeleni dolini, kjer vam bomo prijazni domačini ponudili kanček tradicije. Bodisi v kosu sira ali pa ročno izdelanemu pohištvu iz masivnega lesa mizarstva Pr' Kosmač.

I recommend that you visit our green valley, where friendly locals will provide you with a taste of tradition. Whether it's a piece of cheese or handcrafted furniture from solid wood carpentry Pr' Kosmač.



S kolesom na Dvorec Visoko
Cycling to Visoko Manor
♥ VŠEČKALI SO / LIKED BY:
Matej, Ema, Jakob, Anton



Razgled z Blegoša
View from Blegoš
♥ VŠEČKALI SO / LIKED BY:
Ema, Niko, Matej, Jakob in Anton

ANTON KOSMAČ
Slovenian marathon runner from Hotavlje who competed in the 2016 Olympic Games

I ran the most kilometres in the Kopačnica Valley. Forests and meadows follow you along the narrow valley all the way to the foot of Blegoš. On a cycling trip through the valley, you can stop at Pr' Topličar for a refreshing dip in a small pool filled with warm thermal water.

Visit the Visoko Manor if you want to see some rural architecture. The massive farmhouse with a double hayrack serves as a venue for a variety of events: handicraft fairs, weddings, concerts, outdoor games... Delicious sweets and excellent cocktails are available in the cosy café.

I recommend that you visit our green valley, where friendly locals will provide you with a taste of tradition. Whether it's a piece of cheese or handcrafted furniture from solid wood carpentry Pr' Kosmač.

Poljanska dolina
dežela pod Blegošem

KORISTNE INFORMACIJE:
USEFUL INFORMATION:

Občina Gorenja vas – Poljane
Municipality of Gorenja vas - Poljane
Poljanska cesta 87
4224 Gorenja vas
E: info@obcina-gvp.si
T: +386 (4) 518 31 00

Zavod za turizem in kulturo
Poljanska dolina
Institute for Tourism and Culture
Poljanska Valley
Poljanska cesta 87
4224 Gorenja vas
E: zavod@poljanskadolina.com
T: +386 (31) 720 573

Dvorec Visoko
Visoko Manor
Visoko pri Poljanah 1
4220 Škofja Loka
E: dvorec.visoko@poljanskadolina.com
T: +386 (30) 489 177

Info točka
Info point
Poljanska cesta 55a
4224 Gorenja vas
E: zavod@poljanskadolina.com
T: +386 (31) 720 573

www.poljanskadolina.com



Slovenska spletarna stran



English Web Page

KOLOFON / COLOPHON:
Vsebinska zasnova in besedilo: Zavod Poljanska dolina,
Občina Gorenja vas - Poljane
Content and text: Poljanska Valley Institute,
Municipality of Gorenja vas - Poljane
Lektoriranje / Proofreading: Tina Praček, s. p.
Prevod / Translation: K&J GROUP, d. o. o.
Fotografije / Photos: Anja Blaž Photo, Dragan Ariggler,
Arturo Barbieri, Jošt Gantar, Sašo Kočevar, Kristina Bogataj, Lucija Kavčič, Klemen Razinger, Katja Jemec, Denis Bozovičar, Vito Debelak, Branko Čeak, Miha Prijatelj, Uroš Gantar, Marjan Strmiljan, Gašper Klinec, arhiv TD Stari vrh, arhiv GreenHills, Miha Godec, arhivi Jakoba Dolinarja, Ane Justin, Eme Klinec, Nike Križnar in Mateja Ržka
Oblikovanje / Designed by: Studio Miklavc
Tisk / Print: Etiketa, d. d.
December 2022 / December 2022

I FEEL
SLOVENIA



**ŠKOFJA
LOKA**
neskončno infinite
zgodb stories